

## **Politique relativement à la vie privée**

### **La protection de vos renseignements personnels**

Groupe Germain Hôtels comprend l'importance de protéger les renseignements personnels de ses clients et s'engage à respecter votre droit à la protection de vos renseignements personnels. La présente politique explique quel type de renseignements personnels est recueilli, l'utilisation de ceux-ci ainsi que les contextes de divulgation. Ceci étant, soyez avisé que votre utilisation de ce site Internet confirme que vous acceptez que vos renseignements personnels soient utilisés conformément à la présente politique de confidentialité mise à jour en date du 28 janvier 2015. À sa discrétion, Groupe Germain Hôtels pourra modifier la Politique de confidentialité de temps à autre, dont la version la plus récente sera affichée sur son site Internet.

### **Collecte des renseignements**

Groupe Germain Hôtels limite la collecte de renseignements personnels aux renseignements nécessaires aux fins énoncés. Lors de réservations auprès des Hôtels Alt et des Hôtels Le Germain ou l'achat de produits des boutiques affiliées, vous devrez fournir certains renseignements personnels, dont votre nom, adresse courriel, adresse de résidence, date de naissance, numéros de téléphone, détails de réservation et renseignements demandés à l'hôtel lors de l'enregistrement ou du départ, détails d'un évènement que vous tenez dans l'un des hôtels et les données nécessaires pour le traitement des paiements, dont les numéros de cartes de crédit, à l'exclusion du CVV de celles-ci, pour conclure la transaction et, de ce fait, vous consentez à autoriser implicitement Groupe Germain Hôtels à utiliser ses renseignements.

Il n'est pas sécuritaire de transmettre vos données nécessaires au paiement, dont vos numéros de cartes de crédit, par courriels, SMS ou par les médias sociaux. Afin de protéger ces données, veuillez nous les transmettre uniquement via notre module de réservation sur notre site internet, par téléphone ou par télécopieur.

Il n'est pas de l'intention de Groupe Germain Hôtels de recueillir des renseignements personnels de personnes mineures (tel que défini par les lois applicables). Advenant le cas, nous invitons le parent ou tuteur de la personne mineure à communiquer avec nous afin que nous puissions prendre les mesures appropriées pour effacer lesdits renseignements.

## **Utilisation de l'information**

Principalement, ces renseignements nous permettront de vous identifier, de communiquer avec vous au besoin, de personnaliser notre service et de mener à bien la transaction. Secondairement, les renseignements mentionnés ci-dessous nous permettront d'effectuer des études de marché pour mieux répondre aux besoins de notre clientèle voire leur expérience, améliorer l'efficacité du site Internet ainsi que nos activités promotionnelles. Lors d'une réservation ou de l'achat d'un produit, vous autorisez implicitement Groupe Germain Hôtels à ajouter votre adresse électronique à notre liste de diffusion. En tout temps, vous pouvez choisir de ne plus recevoir nos communications de marketing par courriel en communiquant directement avec nous par téléphone ou par courriel à l'adresse suivante : [marketing@groupegermain.com](mailto:marketing@groupegermain.com).

Groupe Germain Hôtels ne vend pas vos renseignements personnels à des tiers et n'utilise ni ne divulgue vos renseignements personnels à des fins autres que celles pour lesquelles ils sont recueillis, sauf si Groupe Germain Hôtels obtient votre consentement explicite, en cas d'urgence (i.e. pour protéger la vie, la santé ou les biens d'une personne) ou que la loi l'exige.

## **Accès à l'information**

Conformément à ce qui est permis par la loi, vous avez le droit d'accéder à vos renseignements personnels enregistrés dans nos dossiers et de les mettre à jour ou d'en supprimer au besoin. Pour ce faire, veuillez communiquer avec le département des communications par courriel à l'adresse suivante [communications@groupegermain.com](mailto:communications@groupegermain.com). En raison de contraintes techniques ou d'exigences financières ou juridiques, certains renseignements peuvent avoir été stockés dans des systèmes de secours ou dans des fichiers journaux. Ceci peut faire en sorte que vos renseignements personnels ne soient pas être entièrement effacés suivant une demande de suppression.

## **Protection de l'information**

Dans le but de prévenir la perte et le vol ainsi que l'accès, la divulgation ou l'utilisation non autorisés de vos renseignements personnels, nous avons mis en place des mesures de protection et de sécurité physiques, électroniques et opérationnelles, conformément aux normes et aux pratiques du secteur. Par ailleurs, nous chiffons les renseignements personnels, dont votre numéro de carte de paiement, et restreignons l'accès à vos renseignements personnels aux employés qui en ont besoin pour exercer leur fonction.

## **Réservations et modifications de réservations de tiers**

Si un tiers, y compris un membre de votre famille, un ami ou un collègue, tente de faire une réservation en votre nom, il doit fournir les mêmes renseignements personnels que vous fourniriez normalement afin d'effectuer votre transaction. À moins d'indication contraire, nous considérons que ce tiers détient votre consentement et votre autorisation pour nous donner vos renseignements personnels et effectuer la réservation (y et apporter des modifications) en votre nom conformément à la présente politique sur la protection des renseignements personnels. Le tiers mentionné ci-dessous ainsi que les renseignements personnels communiqués par ce dernier, sont assujetties à la présente politique et la pratique applicable en matière de protection de renseignements personnels. Si un tiers ayant en sa possession votre nom, numéro de téléphone, adresse et numéro de réservation tente de faire une modification à votre réservation nous lui communiquerons les renseignements demandés et lui permettrons d'apporter les modifications voulues, car nous considérons que vous lui avez donné l'autorisation de le faire.

## **Témoins et widgets des médias sociaux**

Afin d'assurer une bonne gestion de notre site Internet et d'optimiser la navigation, notre site Internet recueille les données standard de fichiers journaux Internet, y compris votre adresse IP, le type et la langue de votre navigateur, la fréquence d'accès et les adresses de référence de sites Internet, notamment en utilisant différents types de témoins et balises de conversion. Nous ne pouvons dresser le profil de votre ordinateur ni extraire de l'information de votre disque dur. La plupart des navigateurs sont configurés par défaut pour accepter les témoins, mais vous pouvez changer la configuration pour les refuser ou limiter leur utilisation.

Par ailleurs, notre site Internet inclut certaines fonctions relatives aux médias sociaux, comme le bouton *J'aime* de Facebook. Ces fonctions peuvent recueillir votre adresse IP, consigner les pages que vous visitez dans notre site, et laisser un témoin afin de permettre de bien accomplir la fonction. Les fonctions et widgets des médias sociaux sont soit hébergés par une tierce partie soit directement sur notre site. Vos interactions avec ces fonctions sont régies par la politique de protection des renseignements privés de la société qui la fournit.

Notre site Internet héberge des blogues, forums ainsi que d'autres applications ou services de média sociaux qui permettent une interaction entre nous, vous-même et d'autres utilisateurs de notre site. Toute information que vous divulguez en utilisant ces applications, dont des renseignements personnels, peut être visualisée, recueillie et utilisée par d'autres utilisateurs. Nous avons peu ou aucun contrôle desdites applications,

par conséquent, nous ne sommes pas responsables de l'utilisation, la mauvaise utilisation ou l'appropriation illicite par un autre utilisateur de tous renseignements que vous divulguez sur lesdites applications.

## **Questions**

Si vous avez des questions ou préoccupations à l'égard de la protection de vos renseignements personnels, veuillez communiquer avec le département des communications à [communications@groupegermain.com](mailto:communications@groupegermain.com).